



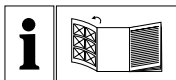
LED-SOLAR-KUGELLEUCHTEN

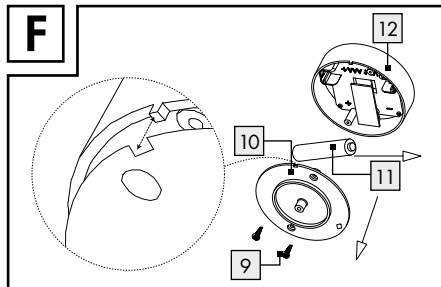
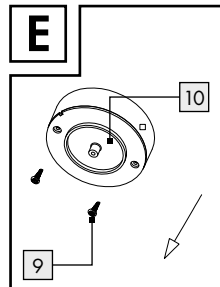
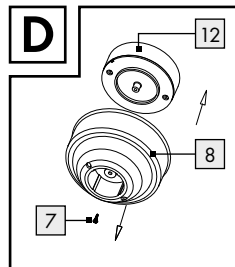
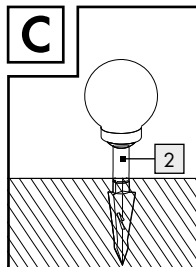
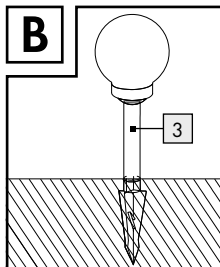
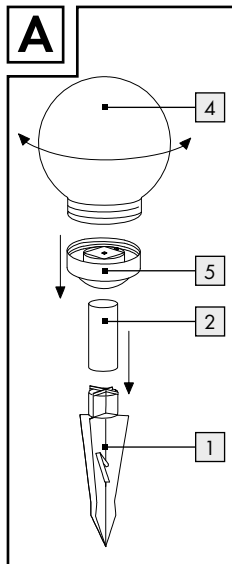
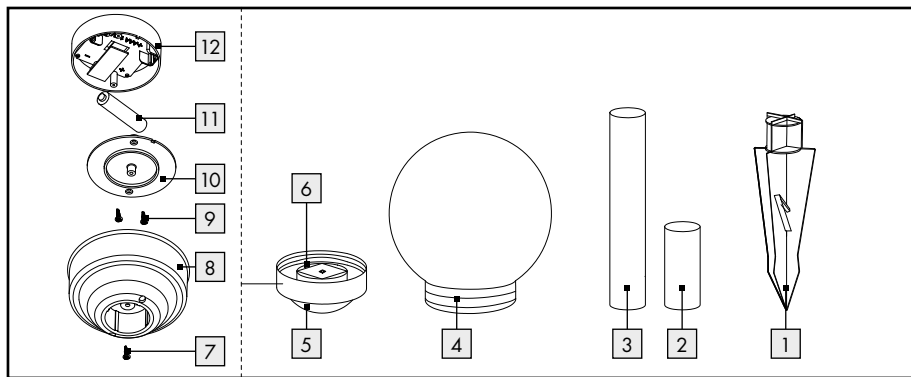
DE AT CH

LED-SOLAR-KUGELLEUCHTEN

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise




IAN 393784_2104





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Produktspezifische Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	9
Inbetriebnahme	Seite	10
Produkt montieren	Seite	10
Produkt aufstellen	Seite	10
Produkt vor der Erstinbetriebnahme vorbereiten	Seite	11
Produkt ein-/ ausschalten	Seite	11
Akku wechseln	Seite	11
Fehlerbehebung	Seite	12
Wartung / Reinigung	Seite	13
Entsorgung	Seite	13
Garantie	Seite	14
Abwicklung im Garantiefall	Seite	14
Service	Seite	15

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Spritzwassergeschützt (IP44)
	Volt		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Leuchtdauer ca. 8 Stunden		

LED-Solar-Kugelleuchten

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur dekorativen Beleuchtung im Außenbereich. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz und nur für die angegebenen Einsatzbereiche bestimmt.

Das eingebaute Solarmodul des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese im Akku ^[11]. Das Produkt wird bei beginnender Dunkelheit eingeschaltet. Die LED ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel.

Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallwinkel des Lichts auf das Solarmodul ^[5] und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein

senkrechter Lichteinfallwinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt.

Der Akku **11** erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

3 Kugeln **4**

3 Solarmodule inkl. LED und Akku, AAA/
1,2V===/300mAh **5**

1 Montageanleitung

● Teilebeschreibung

- 1** Erdspieß
- 2** Distanzrohr ca. 7 cm
- 3** Distanzrohr ca. 17 cm
- 4** Kugel
- 5** Solarmodul
- 6** Ein-/Aus-Schalter
- 7** Kreuzschraube (Gehäuse)
- 8** Gehäuse
- 9** Kreuzschrauben (Deckel)
- 10** Deckel
- 11** Akku
- 12** Solarzelle

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 3 Erdspieße **1**
- 3 Distanzrohre ca. 7 cm **2**
- 3 Distanzrohre ca. 17 cm **3**

● Technische Daten

Akku:	1 x Ni-MH-Akku/AAA/ 1,2V===/300mAh
LED:	1 x LED (nicht austauschbar)
Nennleistung:	max. 0,02 W
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Solarmodul:	50 mA, multikristallin

Maße:

LED-Solar-Kugelleuchte

Inklusive Erdspieß mit kurzem Aufsatz:
ca. 34 x 15 cm (H x Ø)


Inklusive Erdspieß mit langem Aufsatz:
ca. 44 x 15 cm (H x Ø)

● Sicherheitshinweise


MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Akkus gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Akkus nicht offen herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Produkt mangelt oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Produkt nicht ohne Aufsicht oder Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die LED ist nicht austauschbar.
- Sollte die LED am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.


-  **⚠️ GEFAHR EXPLOSIONSGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Dämpfe, Gase oder Stäube befinden.

- **Produktspezifische Sicherheitshinweise**

- Setzen Sie das Produkt keinen starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus.
- Achten Sie darauf, dass das Solarmodul 5 nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit des Solarmoduls 5.
- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, so sollte es gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an dem Produkt an eine Elektrofachkraft. Die LED ist nicht austauschbar.
-  **⚠️ GEFAHR EXPLOSIONSGEFAHR!** Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs. Andere Akkus/Batterien könnten während des Aufladens explodieren.

-  **GEFAHR VERLETZUNGS-GEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass, wenn das Produkt entfernt wird, auch die Bodenplatte und der Erdspieß mit entfernt werden, damit diese keine Gefahr darstellen (z. B. Stolpern).
-  **GEFAHR BRANDGEFAHR!** Das Produkt darf nicht eingeschaltet werden, während es in der Verpackung ist.


Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.

- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselreifen Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

● Produkt montieren

- Nehmen Sie die einzelnen Teile aus der Verpackung und montieren Sie das Produkt gemäß Abbildung A. Sie haben hier zwei Auswahlmöglichkeiten: mittels des Distanzrohres **3** kommt das Produkt auf eine Höhe von ca. 34 cm (siehe Abb. B), mittels des Distanzrohres **2** auf eine Höhe von ca. 24 cm (siehe Abb. C).
- Stecken Sie das ausgewählte Distanzrohr **2** bzw. **3** in die vorgesehene Aussparung des Solarmoduls **5** (siehe Abb. A).

- Stecken Sie anschließend den Erdspieß **1** in die Unterseite des Distanzrohres **2** bzw. **3** (siehe Abb. A).

● Produkt aufstellen

Hinweis: Das Produkt lässt sich unabhängig von einer Stromquelle aufstellen.

- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Erdspieß **1**.
- Stecken Sie das montierte Produkt so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass es stabil steht. Da das Produkt auf Sonnenenergie angewiesen ist, müssen Sie vor dem Aufstellen folgende Punkte bedenken und beachten:
 1. Wählen Sie einen Platz, an dem das Solarmodul **5** tagsüber direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.
 2. Positionieren Sie das Produkt so, dass das Solarmodul **5** nicht bedeckt oder beschattet wird (Bäume, Dachfirst etc.).
 3. Stellen Sie sicher, dass das Solarmodul **5** nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Produkt sonst in der Dämmerung nicht einschaltet. Bedenken Sie, dass viele Lichtquellen erst mitten in der Nacht zeit- und bewegungsabhängig einschalten.

● Produkt vor der Erstinbetriebnahme vorbereiten

Hinweis: Das Produkt verfügt über einen Dämmerungssensor und einen Ein-/Aus-Schalter [6]. Die Leuchtdauer beträgt bei voller Aufladung ca. 6 bis 8 Stunden.

- Drehen Sie die Kugel [4] gegen den Uhrzeigersinn von dem Solarmodul [5] ab. Schieben Sie vor der Erstinbetriebnahme den Ein-/Aus-Schalter [6] auf Position ON.
- Drehen Sie die Kugel [4] im Uhrzeigersinn auf Anschlag wieder auf dem Solarmodul [5] fest und stellen Sie das Produkt in die Sonne.

● Produkt ein-/ausschalten

- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter [6] auf Position ON. Bei Einbruch der Dunkelheit schaltet sich das Produkt automatisch ein. Bei einsetzender Helligkeit schaltet sich das Produkt automatisch aus.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter [6] auf Position OFF. Das Produkt ist dauerhaft ausgeschaltet.

● Akku wechseln

Hinweis: Der Akku [11] ist für einen langen Betrieb ausgelegt. Es kann jedoch bei einer langen Nutzungsdauer erforderlich sein, den Akku zu wechseln. Akkus unterliegen einem natürlichen Verschleiß und die Leistung kann nachlassen. Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollten die Akkus alle 12 Monate ausgetauscht werden.

Wechseln Sie den Akku gemäß den Abbildungen D-F.

- Schrauben Sie die Kugel [4] entgegen dem Uhrzeigersinn ab.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter [6] des Solarmoduls [5] auf Position OFF.
- Entfernen Sie das Solarmodul [5] vom Distanzrohr [2] bzw. [3].
- Lösen Sie die Schraube [7] auf der Unterseite mithilfe eines geeigneten Kreuzschlitzschraubendrehers gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie das Gehäuse [8] vom Rest des Moduls (siehe Abb. D).
- Lösen Sie anschließend auch die zwei Schrauben [9] auf der Unterseite des Deckels mithilfe eines geeigneten Kreuzschlitzschraubendrehers gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie den Deckel [10] vom Rest des Moduls (siehe Abb. E).
- Entnehmen Sie den Akku [11] und ersetzen Sie ihn durch einen neuen, geladenen Akku desselben Typs (siehe „Technische Daten“). Achten

Sie beim Einlegen des Akkus auf die richtige Polarität (+/-) (siehe Abb. F).

- Setzen Sie nun den Deckel **10** wieder auf die Solarzelle **12**. Vergewissern Sie sich, dass sich der Deckel **10** in der richtigen Position befindet (siehe Abb. F). Fixieren Sie diesen mit den zwei Schrauben **9** im Uhrzeigersinn.
- Setzen Sie anschließend das Gehäuse **8** wieder auf und fixieren Sie dieses mit der Schraube **7** im Uhrzeigersinn.
- Stecken Sie das Solarmodul **5** wieder auf das Distanzrohr **2** bzw. **3**.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **6** wieder auf Position ON.
- Drehen Sie die Kugel **4** im Uhrzeigersinn auf das Solarmodul **5** bis zum Anschlag wieder fest.

● Fehlerbehebung

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche, elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Dies können z. B. Mobiltelefone, Funksprechgeräte, CB-Funkgeräte, Funkfernsteuerungen/andere Fernbedienungen und Mikrowellengeräte sein. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Akkus und setzen Sie diese erneut ein.

Hinweis: Die Leistung des Akkus ist wetterbedingt im Sommer höher als im Winter.

Fehler	Ursache	Lösung
LED leuchtet nicht	Umgebung ist zu hell bzw. Licht anderer Lichtquellen fällt auf das Produkt	Wechseln Sie den Standort (in Entfernung zu z. B. Hof- und Straßenbeleuchtung)
LED leuchtet nur schwach	Akku ist nicht vollständig geladen oder defekt	Laden Sie den Akku in einem Ladegerät auf bzw. ersetzen Sie ihn durch einen neuen Akku (siehe „Akku-Wechsel“)
LED leuchtet nicht	LED ist defekt	Die LED kann nicht ausgetauscht werden. Entsorgen Sie das Produkt fachgerecht (siehe „Entsorgung“)

● Wartung/Reinigung

Hinweis: Die LED ist nicht austauschbar. Das Produkt ist wartungsfrei.

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- Tauschen Sie die Akkus aus, wenn die Leuchtdauer trotz guter Sonneneinstrahlung nach einiger Zeit merklich nachlässt (siehe Kapitel „Akkus wechseln“). Benutzen Sie nur Akkus der richtigen Größe und des empfohlenen Typs (siehe Kapitel „Technische Daten“).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle

enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (IAN 393784_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG08269A
Version: 12 / 2021

Stand der Informationen: 09 / 2021
Ident.-No.: HG08269A092021-AT



IAN 393784_2104

